



Conference

"Employability in the Translation and Language Sector: the State of Play and Ways Forward"

Friday 2 October 2015, Vilnius

Venue: Vilnius University, Main building, Theatre Hall
Universiteto str. 3, Vilnius



Organisers of the Conference:

- Lithuanian Language Department, Directorate-General for Translation, European Commission
- Department of Translation and Interpretation Studies, Faculty of Philology, Vilnius University

9.00–9.30	Registration
9.30–10.00	Opening speeches: <ul style="list-style-type: none">• Assoc. Prof. Dr. Nijolė Radavičienė, Vice-Rector for Studies, Vilnius University• Assoc. Prof. Dr. Antanas Smetona, Dean of the Faculty of Philology, Vilnius University• Mr. Arūnas Butkevičius, Head of Lithuanian Language Department, Directorate-General for Translation, European Commission
10.00–10.30	<i>Translator employment in Lithuania: facts and trends</i> Mr. Vladas Lelešius, student MA in Translation, Vilnius University
10.30–11.15	<i>Employee's personality: meeting the expectations of the employer</i> Mr. Raimundas Dzimidas, Consultant, OVC Consulting
11.15–11.45	Coffee break
11.45–12.15	<i>Lithuanian sign language interpreting: from social service to interpreting</i> Mr. Andrius Barisevičius, Mr. Mantrimas Danielius, Mr. Tomas Ivanauskas, lecturers, Vilniaus kolegija
12.15–13.00	<i>Traineeships and other forms of initiating translator students to working life</i> Dr. Leena Salmi, Professor, University of Turku, Finland
13.00–14.30	Lunch (Vilnius University café)
14.30–15.00	<i>About text as a commodity and dogs</i> Dr. Asta Kupčinskaitė-Ryklienė, CEO <i>Kalbos ir komunikacijos centras</i>
15.00–15.30	<i>What is expected from language industry professionals in 2015-2025</i> Mr. Mindaugas Kazlauskas, CEO <i>Synergium</i>
15.30–16.45	Discussion groups: <ol style="list-style-type: none">Traineeships in translation (Moderators: Vitalija Špokienė, Lithuanian Language Department, Directorate-General for Translation, European Commission, and Prof. Dr. Nijolė Maskaliūnienė, Vilnius University)Diversity of language professions (Moderators: Assoc. Prof. Saulė Petronienė and Assoc. Prof. Ramunė Kasperavičienė, Kaunas University of Technology)New trends in the sector of language technologies (Moderator: Dr. Mindaugas Strockis, Vilnius University)
16.45–17.30	Summary of the discussions. Wrap-up of the conference (Prof. Dr. Nijolė Maskaliūnienė and Mr. Arūnas Butkevičius)
17.30	Reception (Vilnius University café)